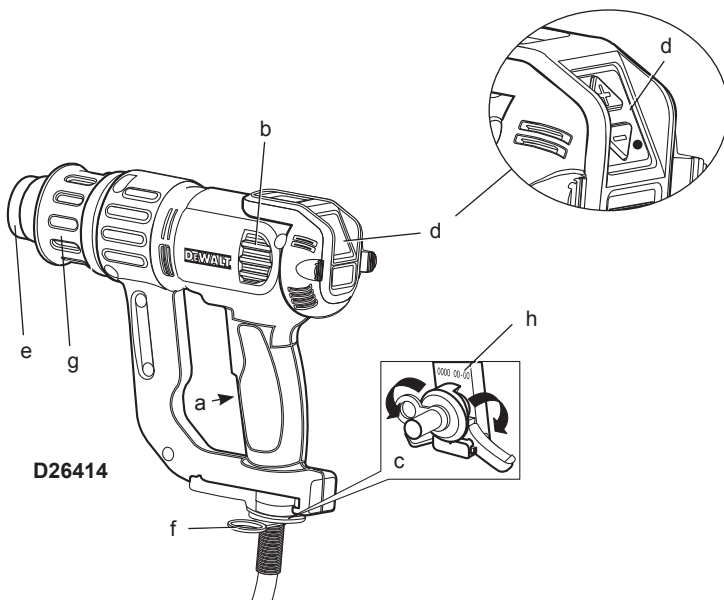
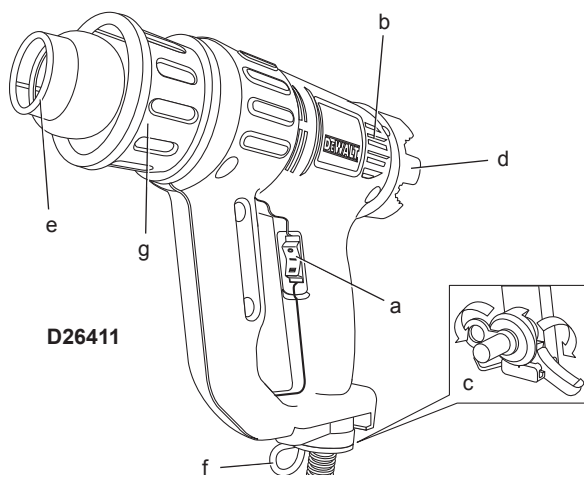


DEWALT®

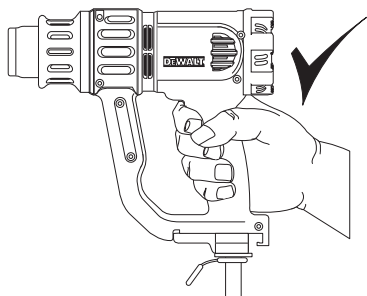
370001-55 LT

D26411
D26414

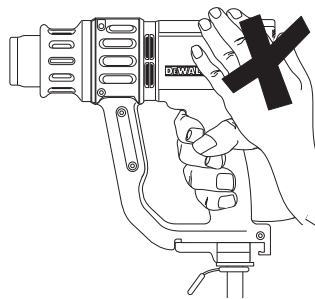
Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	5
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	15



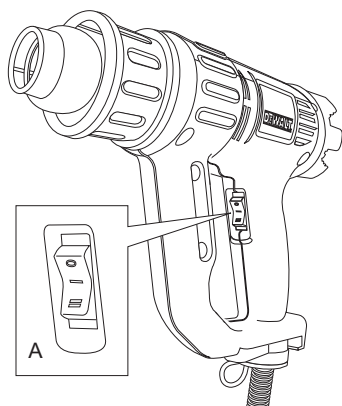
Рав. / Рисунок 2



Рав. / Рисунок 3



Рав. / Рисунок 4



ORPŪTĖ

D26411, D26414

Sveikiname!

Jūs pasirinkote „DEWALT“ įrankį. Dėl ilgametės patirties, kruopštaus patobulinimo ir atsinaujinimo „DEWALT“ bendrovė yra viena iš patikimiausių profesionalių elektros įrankių vartotojų partnerių.

Techniniai duomenys

		D26411	D26414
Įtampa	V	220–240	220–240
JK ir Airijos vartotojams	V	230/115	230/115
Tipas		1	1
Galios įvestis	W	1800	2000
Galios įvestis (115 V)W		1600	1600
Oro temperatūros ribos °C (ties antgaliu)		50–400 ir 50–600	50–400 ir 50–600
Svoris	kg	0,65	0,71

L_{PA} (garso slėgis)	dB(A)	68	68
K_{PA} (garso slėgio paklaida)	dB(A)	3	3
L_{WA} (garso galia)	dB(A)	79	79
K_{WA} (garso galios paklaida)	dB(A)	3	3

Bendros vibravijos vertės (triašio vektoriaus suma)

Vibracijos emisijos vertė a_h			
$a_h =$	m/s ²	0,86	0,86
Paklaida K = m/s ²			
		1,5	1,5

Šiame informaciniame lapelyje nurodyta keliami vibracija nustatyta atsižvelgiant į standartinį bandymo metodą, todėl ją galima palyginti su kitų elektrinių įrankių keliami vibracija. Nurodyta keliami vibracija taip pat gali būti naudojama preliminariam vibracijos poveikiui įvertinti.



ĮSPĖJIMAS! Nurodytoji vibracija kyla naudojant įrankį pagrindiniams numatytiems darbams. Tačiau, jei šiuo įrankiu atliekami kiti darbai, naudojant kitus priedus arba prastai prižiūrėjus priedus, vibracijos emisija gali skirtis. Dėl to gali žymiai padidėti vibracijos poveikis per visą darbo laiką.

Vertinant vibracijos poveikio lygį per tam tikrą darbo laikotarpį, reikia atsižvelgti ne tik į laiką, kai įrankis veikia, bet ir į tą laiką, kai įrankis yra išjungtas ir į laiką, kai jis veikia parengties režimu. Dėl to gali žymiai sumažėti vibracijos poveikis per visą darbo laiką.

Imkitės papildomų saugos priemonių, kad apsisaugotumėte nuo vibracijos poveikio, pavyzdžiui: techniškai prižiūrėkite įrankį ir jo priedus, laikykite rankas šiltais, planuokite darbą.

Saugikliai

Europos vartotojams	230 V įrankiai
	10 amperų elektros tinkle
JK ir Airijos vartotojams	230 V įrankiai
	13 amperų elektros kištukuose

Šis prietaisas skirtas jungti į maitinimo tinklo sistemą, kurios maksimali leistina varža Z_{max} vartotojo sąsajos taške (elektros skydinėje) yra 0,1 Ω . Vartotojas privalo užtikrinti, kad šis prietaisas būtų jungiamas tik į tokią maitinimo tinklo sistemą, kuri atitinka pirmiau nurodytus reikalavimus. Jeigu reikia, vartotojas gali pasiteirauti valstybinės elektros tinklų įmonės apie sistemos varžą sąsajos taške.

Apibrėžtytys Saugos nurodymai

Toliau pateiktos apibrėžtytys apibūdina kiekvieno žodinio signalo griežtumą. Prašome perskaityti šį vadovą ir atkreipti dėmesį į šiuos simbolius.



PAVOJUS: nurodo tiesioginę pavojingą situaciją, kurios neišvengę žūsitate arba sunkiai susižalosite.



ĮSPĖJIMAS: nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.



DĖMESIO: nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima nesunkiai arba vidutiniškai susižeisti.

PASTABA: nurodo praktiką, nesusijusią su susižeidimu, kuri gali padaryti žalos turtui.



Reiškia elektros smūgio pavojų.



Reiškia gaisro pavojų.

EB atitikties deklaracija

MAŠINŲ DIREKTYVA



D26411, D26414

„DEWALT“ pareiškia, kad šie elektriniai įrankiai yra sukurti laikantis tokių reikalavimų ir standartų: 2006/42/EB, EN 60335-1, EN 60335-2-45

Šie gaminiai taip pat atitinka Direktyvą 2004/108/EB. Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „DEWALT“ atstovą toliau nurodytu adresu arba žiūrėkite į vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninio dokumento sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „DEWALT“ vardu.

Horst Grossmann

Gaminių projektavimo ir tobulinimo direktoriaus pavaduotojas

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany (Vokietija)

01.03.2010



ISPĖJIMAS! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, perskaitykite šią instrukciją.

Bendrieji įspėjimai darbui su elektriniais įrankiais



ISPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visus nurodymus. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

ĮSISAUGOKITE VISUS ĮSPĖJIMUS IR NURODYMUS ATEIČIAI.

Sąvoka „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

1) DARBO VIETOS SAUGA

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Užgriozdintos ir tamsios vietos dažnai yra nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Elektrinių įrankių nenaudokite sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba garai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų. Jie gali blaškyti dėmesį ir dėl to galite nesuvaldyti įrankio.

2) ELEKTROS SAUGA

- Elektrinių įrankių kištukai turi tikti lizdui. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių adapterių. Nepakeisti, originalūs kištukai ir juos atitinkantys elektros lizdai sumažins elektros smūgio pavojų.
- Stenkites nesiliesti kūnu prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei jūsų kūnas būtų įžemintas, elektros smūgio pavojus padidėtų.
- Nedirbkite su šiuo įrankiu lietuje arba esant drėgnoms oro sąlygoms. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- Atsargiai elkitės su elektros laidu. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, jam ar kištukui traukti. Saugokite laidą nuo karščio, tepalo, aštrių kraštų arba judančių dalių. Pažeisti arba susinarpioję laidai padidina elektros smūgio pavojų.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite darbui lauke tinkamą laidą. Naudojant darbui lauke tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- Jeigu elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės prietaisu (RCD). Naudojant RCD, sumažėja elektros smūgio pavojus.

3) ASMENINĖ SAUGA

- Būkite budrus, žiūrėkite ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka, kai dirbate su elektriniu įrankiu. Nenaudokite elektrinio įrankio būdami pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbant su elektriniu įrankiu užtenka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižeisti.

- b) *Dėvėkite asmeninės saugos įrangą. Visada naudokite akių apsaugos priemonės. Apsauginės priemonės, pavyzdžiui, respiratorius, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugos, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, sumažina susižeidimo pavojų.*
- c) *Būkite atsargūs, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš įjungdami įrankį į elektros tinklą ir (arba) įdėdami akumuliatorių bloką, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis. Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, įvyksta nelaimingų atsitikimų.*
- d) *Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius. Neištraukę veržliarakčio iš besisukančios elektros įrankio dalies rizikuojate susižeisti.*
- e) *Nepersisverkite. Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikykite pusiausvyrą. Taip galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.*
- f) *Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų rūbų arba laisvai kabančių papuošalų. Plaukus, aprangą ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judamosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.*
- g) *Jei yra įrenginių, skirtų prijungti dulkių trauktuvus ir dulkių surinkimo prietaisus, būtinai juos prijunkite ir tinkamai naudokite. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkėmis susijusius pavojus.*
- d) *Tuščiaja eiga veikiantį elektrinį įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, ir neleiskite jo naudoti su šiuo elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims. Naudojami nekvalifikuotų vartotojų, elektriniai įrankiai yra pavojingi.*
- e) *Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar gerai sulgyjuota ir ar nesukimba judančios dalys, ar dalys nesulūžę ir visas kitas būsenas, kurios gali turėti įtakos elektrinio įrankio naudojimui. Jeigu elektrinis įrankis sugadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti. Daugelis nelaimingų atsitikimų nutinka dėl prastai prižiūrimų elektrinių įrankių.*
- f) *Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai techniškai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais pjovimo galais mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.*
- g) *Naudokite šį elektrinį įrankį, jo priedus, keičiamąsias dalis ir pan. pagal šią instrukciją ir atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Naudojant elektrinį įrankį kitiems darbams nei numatytieji atlikti, gali susidaryti pavojingų situacijų.*

5) TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- a) *Šį elektrinį įrankį privalo techniškai prižiūrėti kvalifikuotas specialistas, naudodamas originalias keičiamąsias dalis. Taip užtikrinsite saugų elektros įrankio darbą.*

Papildomos orpūčių saugos taisyklės

Jeigu prietaisas naudojamas neatsargiai, gali kilti gaisras, todėl:

- šiluma gali persiduoti ir jums nematomoms degioms medžiagoms. **Nenaudokite** drėgnoje aplinkoje, taip pat tose vietose, kuriose gali būti degiųjų dujų arba lengvai užsiliepsnojančių medžiagų.
- **Nekaitinkite** vienoje vietoje pernelyg ilgai.
- **Nenaudokite** sprogioje aplinkoje.
- Panaudoję prietaisą, prieš padėdami jį į vietą, padėkite jį ant jo stovo, kad jis atvėstų.
- **Nepalikite** įjungto įrankio be priežiūros.
- **NEUŽDENKITE** rankomis oro ventiliacijos angų ir jokiais būdais jų neužkimškite

4) ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) *Elektros įrankio negalima apkrauti per dideliu darbo krūviu. Darbui atlikti naudokite tinkamą įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.*
- b) *Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jo jungiklis jo neįjungia arba neišjungia. Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.*
- c) *Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų pakeitimo arba paruošimo saugojimui darbus, atjunkite šį elektrinį įrankį nuo energijos šaltinio ir (arba) ištraukite akumuliatoriaus kasetę. Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.*

- Naudojimo metu šio įrankio antgalis ir priedai labai smarkiai įkaista. Prieš liedsdami, palaukite, kol detalės atvės.
- **VISADA** išjunkite įrankį, prieš jį padėdami.
- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis šiuo prietaisu dėl savo psichikos, jutiminės arba dvasinės negalios arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be asmenų, atsakingų už šių asmenų saugumą, priežiūros ir nurodymų.
- Užtikrinkite tinkamą vėdinimą, kad gali susidaryti nuodingų garų.
- **Nenaudokite** prietaiso vietoj plaukų džiovintuvo.
- **Neuždenkite** oro išleidimo angos arba antgalio oro išleidimo angos, nes įrankis gali perkaisti ir sugesti.
- **Nenukreipkite** karšto oro srovės į kitus žmones.
- **Nelieskite** metalinio antgalio, nes naudojimo metu jis labai įkaista ir po naudojimo dar 30 minučių būna karštas.
- **Neatremkite** antgalio į jokią daiktą naudojimo metu arba tuoj pat po naudojimo.
- **Nekiškite** nieko į antgalį, nes galite gauti elektros smūgį. Nežiūrėkite tiesiai į antgalio plyšį, kai prietaisas veikia, nes jame susidaro labai aukšta temperatūra.
- **Neleiskite** dažams prilipti prie antgalio arba grandyklės, nes po kurio laiko jie gali užsiliepsnoti.
- **Nenuimkite** kaitinimo cilindro dangtelio naudojimo metu.

Papildomi įspėjimai dėl orpūčių naudojimo saugos

- Norėdami sumažinti sprogimo pavojų, **nenaudokite** dažų purškimo kameroje arba arčiau nei per 3,0 m ten, kur vykdomi dažų purškimo darbai.
- **NENAUDOKITE šio įrankio dažams, kurių sudėtyje yra švino, šalinti.** Nuluptuose dažų sluoksniuose, dažų likučiuose ir garuose gali būti švino, kuris yra nuodingas
- Nematomose vietose, pavyzdžiui, už sienų, lubų, grindų, sofito plokščių ir kitų skydinių konstrukcijų gali būti degių medžiagų, kurios, tose vietose naudojant orpūtę, gali užsiliepsnoti. Šių medžiagų užsiliepsnojimą galima pastebėti ne iš karto, todėl gali būti padaryta žalos turtui ir sužaloti žmonės.

Dirbdami tokiose vietose, judinkite orpūtę pirmyn ir atgal. Ilgai laikant arba sustojus vienoje vietoje, plokštė arba už jos esanti medžiaga gali užsiliepsnoti.

PASTABA. Šios orpūtės gali užtikrinti aukštesnę nei 550° C temperatūrą.

- **NENAUDOKITE** šio įrankio maistui šildyti.
- **NEDĖKITE** orpūtės ant degių paviršių naudojimo metu arba vos tik ją išjungę.
- Grandomi judami daiktai privalo būti įtvirtinti ir nejudėti.
- Karšto oro srautą nukreipkite saugia kryptimi, atokiai nuo kitų žmonių ir degių daiktų.
- **LAIKYKITE PIRŠTUS ATOKIAI NUO METALINIO ANTGALIO;** naudojimo metu jis labai įkaista ir po naudojimo dar 30 minučių būna karštas. Mūvėkite pirštines, kad apsaugotumėte rankas.
- **VISADA** laikykite antgalį atokiai nuo laido.
- Atsilupusių dažų atplaišos ir mažos dalelės gali būti uždegtos ir išpūstos pro grandomo paviršiuje esančias skylės ir įtrūkimus.
- **NEDEGINKITE** dažų. Naudokitės pateikta grandykle ir laikykite antgalį bent 25 mm atstumu nuo dažyto paviršiaus. Grandydami nuo vertikalių paviršių, grandykite žemyn, kad dažai nepatektų į įrankį ir neužsiliepsnotų.
- **VISADA** naudokite kokybiškas grandyklės ir dažų šalinimo peilius.
- **NENAUDOKITE** orpūtės kartu su cheminėmis dažų šalinimo medžiagomis.
- **NENAUDOKITE** papildomų antgalių vietoj grandyklų.
- **NENUKREIPKITE** orpūtės oro srauto tiesiai į stiklą. Stiklas gali sudužti ir padaryti žalos turtui arba sužaloti.
- Išsaugokite etiketes ir vardines lenteles. Jose pateikta svarbi informacija.
- Jeigu nelaikote orpūtės rankomis, statykite ją ant stabilaus, lygaus paviršiaus. Laidą nutieskite taip, kad už jo niekas neužkliūtų ir nenumestų orpūtės.
- Nuolat prisiminkite, kad šis įrankis gali uždegti lengvai užsiliepsnojančias medžiagas, o kitas – suminkštinti arba ištirpdyti. Nesvarbu, kokį darbą darote – visada apsaugokite šias medžiagas ir nenaudokite šalia jų orpūtės.

- Išjungę įrankį, retkarčiais galite pastebėti, kad iš jo rūksta dūmai. Šį rūkimą sukelia įkaitusi alyva, gamybos proceso metu likusi ant kaitinimo elemento.
- **Naudokitės akių apsaugos priemonėmis ir kita saugos įranga.**

Dažų šalinimas



ĮSPĖJIMAS! Lupant dažus, reikia būti itin atsargiems.

Prieš pradėdant bet kokį dažų šalinimo darbą, privaloma nustatyti, ar lupamų dažų sudėtyje yra švino. **ŠVINO PAGRINDU PAGAMINTUS DAŽUS PRIVALO ŠALINTI TIK SPECIALISTAI; JŲ NEGALIMA ŠALINTI NAUDOJANT ORPŪTĘ.**

Dažus šalinantys žmonės visada privalo vadovautis šiais nurodymais:

1. Išneškite ruošinį į lauką. Jeigu tai neįmanoma, užtikrinkite tinkamą darbo vietos vėdinimą. Atidarykite langus ir ant vienos palangės pastatykite oro ištraukimo ventiliatorių. Įsitikinkite, ar ventiliatorius traukia orą iš vidaus į išorę.
2. Pašalinkite arba uždenkite visus kilimus, kilimėlius, baldus, drabužius, virtuvės reikmenis ir ortakius.
3. Ištieskite darbo vietą plastikine plėvele, kad ant jos byrėtų visos dažų atplaišos ar skutenos. Dėvėkite apsauginius drabužius, pavyzdžiui, papildomai apsirenkite/užsidėkite darbo marškinius, kombinezonus ir kepure.
4. Apruoškite po vieną kambarį. Baldus reikia išnešti arba sustatyti kambario viduryje bei uždengti. Darbo zonas reikia sandariai atskirti nuo kitų gyvenamųjų patalpų, uždengiant tarpdurius plastikine plėvele.
5. Darbo vietoje neturi būti vaikų, nėščių ar galimai nėščių moterų ir maitinančių mamų, kol darbas nebus baigtas, o darbo vieta – visiškai išvalyta.
6. Dėvėkite apsauginę kaukę arba respiratorių su dviem filtrais (apsaugančiais nuo dulkių ir garų). Tinkamai užsidėkite apsauginę kaukę, kad ji būtų sandari. Barzda ir veido plaukai trukdo tinkamai užsidėti apsaugines kaukes. Dažnai keiskite filtrus. **VIENKARTINĖS POPIERINĖS APSAUGINĖS KAUKĖS NEUŽTIKRINA TINKAMOS APSAUGOS.**
7. Būkite atsargūs, naudodami orpūtę. Nuolat judinkite orpūtę, nes dėl per didelio karščio

medžiagos gali pradėti rūkti ir naudotojas gali įkvėpti garų.

8. Darbo vietoje neturi būti maisto ir gėrimų. Prieš valgydami ar gerdami, nusiplaukite plaštakas, rankas nuo plaštakų iki alkūnių ir veidą bei išsiskalaukite burną. Darbo vietoje nerūkykite, nekramtykite gumos ar tabako.
9. Pašalinkite visus nugrandytus dažus ir dulkes, išplaukite grindis šlapiu skuduru. Šlapiu skuduru nuvalykite visas sienas, palanges ir kitus paviršius, kur gali būti likę dažų ar dulkių. **NEŠLUOKITE, NEVALYKITE DULKIŲ SAUSU SKUDURU IR NESIURBKITE DULKIŲ SIURBLIU.** Darbo vietai plauti ir valyti naudokite didelį fosfatų arba trinatrio fosfato (TSP) kiekį turinčią valymo priemonę.
10. Po kiekvienos darbo pamainos surinkite dažų atplaišas ir skutenas į dvigubą plastikinį maišą, užvyniokite jį lipnia juosta arba tvirtinimo juostelėmis ir išneškite iš patalpos.
11. Nusirenkite apsauginius drabužius ir darbo batus darbo vietoje, kad dulkių nepatektų į kitas gyvenamąsias patalpas. Darbo drabužius skalbkite atskirai. Nuvalykite batus šlapiu šluoste, kurią paskui išplaukite kartu su darbo drabužiais. Kruopščiai išsitrinkite galvą ir nusiprauskite kūną muilui bei vandeniu.

SVARBUS PRANEŠIMAS

Norint, kad šis įrankis veiksmingai šalintų dažus, jis privalo užtikrinti labai aukštą temperatūrą. Todėl dažų šalinimo įrankis gali uždegti popierių, medieną, dažų ir lako likučius bei panašias medžiagas.

Vis labiau įgundant naudotis šiuo įrankiu ir susikūrus tinkamą darbo metodiką, netyčinio uždegimo pavojus ženkliai sumažėja. Norint susikurti tinkamą darbo metodiką, geriausia yra PRAKTIKUOTIS! Išbandykite įrankį paprastiems dažų šalinimo projektams, pageidautina lauke; praktikuokitės tol, kol „pajausite“, kaip saugiai ir veiksmingai naudotis šiuo dažų šalinimo įrankiu.

PRAKTIKUODAMIESI, VADOVAUKITĖS ŠIOMIS SAUGOS TAISYKLĖMIS

- Palikę įrankį be priežiūros, visada jį išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo.
- Naudodami dažnai valykite grandyklės peilį. Ant peilio susikaupę likučiai yra nepaprastai degūs.

- Eksperimentuokite, kol atrasite optimalų atstumą nuo įrankio antgalio iki grandomo paviršiaus. Šis 25,4–50,8 mm atstumas priklauso nuo šalinamos medžiagos.
- Orpūtė visada turi būti grandyklės peilio priekyje.
- Dirbdami vis šalinkite darbo vietoje besikaupiančius atsilupusius dažus.
- Dirbdami patalpoje, nesiartinkite prie užuolaidų, popierių, apmušalų ir panašių degių medžiagų.
- Svarbiausia – nepamirškite, kad tai rimtas įrankis, kuris, tinkamai naudojamas, gali užtikrinti nuostabius rezultatus. Pasipraktikuokite, atlikdami paprastus projektus, kol įgusite naudotis šiuo dažų šalinimo įrankiu. Tik įgiję patirties įvaldysite tinkamą darbo metodiką.

Kiti pavojai

Nepaisant atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos priemonių naudojimo, tam tikrų kitų pavojų išvengti neįmanoma. Kyla šie pavojai:

- klausos pablogėjimas;
- susižeidimo pavojus dėl svaidomų dalelių;
- pavojus nusideginti, nes darbo metu priedai labai įkaista;
- pavojus sveikatai dėl vibracijos ilgai naudojant įrankį.

Ant įrankio esantys ženklai

Ant įrankio rasite pavaizduotas šias piktogramas:



Prieš naudojimą perskaitykite naudojimo instrukciją.



Naudokite ausų apsaugos priemones.



Dėvėkite akių apsaugas.

DATOS KODO PADĖTIS (1 PAV.)

Datos kodas (h), kuriame nurodyti ir pagaminimo metai, yra pažymėtas ant korpuso.

Pavyzdys:

2010 XX XX

Pagaminimo metai

Pakuotės turinys

Pakuotėje yra:

- 1 orpūtė
- 1 priedų rinkinys
- 1 naudojimo instrukcija
- 1 brėžinio išsklotinė
- Patikrinkite, ar gabenimo metu įrankis, jo dalys arba priedai nebuvo sugadinti.
- Prieš pradėdami darbą, skirkite laiko atidžiai perskaityti ir suprasti šį įrankio naudojimo instrukciją.

Aprašymas (1 pav.)



ISPĖJIMAS! Niekada nekeiskite elektrinio įrankio arba kokios nors jo dalies. Galite patirti turinę žalą arba susižaloti.

- ijungimo/išjungimo jungiklis
- ventiliacijos angos
- Pastatomas stovas
- oro temperatūros reguliavimo rankenėlė (D26411)
Skystakristalis oro temperatūros indikatorius ir regulatorius (D26414)
- antgalis
- žiedas įrankiui pakabinti
- kaitinimo cilindro dangtelis

NUMATYTOJI NAUDOJIMO PASKIRTIS

Ši orpūtė skirta dažams skusti, vamzdžiams suvirinti, PVC užlydyti, plastikams suvirinti ir lenkti, taip pat bendriems džiovinimo ir atšildymo darbams atlikti.



ISPĖJIMAS! Nenaudokite esant drėgnoms oro sąlygoms arba šalia degių skysčių ar dujų.

Ši orpūtė yra profesionalus elektrinis įrankis.

NELEISKITE vaikams liesti šio įrankio. Jei šį įrankį naudoja nepatyrę operatoriai, juos reikia prižiūrėti.

Elektros sauga

Šis elektrinis variklis skirtas tik vieno dydžio įtampai. Visuomet patikrinkite, ar akumuliatoriaus įtampa atitinka kategorijos plokštelėje nurodytą įtampą.



Remiantis standartu EN 60335, šis „DEWALT“ įrankis turi dvigubą izoliaciją, todėl įžeminimo laido nereikia.



ISPĖJIMAS! 115 V blokai turi būti valdomi naudojant negendantį izoliacinį transformatorių su žemėjimo ekranu tarp pagrindinės ir antrinės apvijos.

Jeigu būtų pažeistas maitinimo laidas, jį reikia pakeisti specialiai paruoštu laidu, kurį galima įsigyti „DeWALT“ techninės priežiūros centre.

Elektros kištuko keitimas (tik Jungtinės Karalystės ir Airijos vartotojams)

Jeigu reikia sumontuoti naują elektros kištuką:

- Saugiai išmeskite seną elektros kištuką.
- Rudą laidąjunkite prie gyvo elektros kištuko įvado.
- Mėlyną laidąjunkite prie neutralaus įvado.



ISPĖJIMAS! Prie žemėjimo įvado nieko jungti nereikia.

Vadovaukitės montavimo instrukcija, pateikiama su aukštos kokybės kištukais. Rekomenduojamas saugiklis: 13 A.

Ilginimo laido naudojimas

Prireikus ilginimo laido, naudokite tik sertifikuotą ilginimo laidą, kurio galia atitiktų šio įrankio galią (žr. techninius duomenis). Minimalus laido skersmuo – 1 mm²; maksimalus ilgis – 30 m.

Jeigu naudojate kabelio ritę, visuomet iki galo išvyniokite kabelį.

SURINKIMAS IR REGULIAVIMO DARBAI



ISPĖJIMAS! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, prieš įrengdami ir nuimdami priedus, prieš reguliuodami arba keisdami nustatymus, arba atlikdami remonto darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo. Svirtinis jungiklis būtinai turi būti IŠJUNGIMO padėtyje. Bet koks netyčinis įrankio paleidimas gali sužeisti.

Oro temperatūra (1 pav.)

D26414

Oro temperatūrą galima reguliuoti, pritaikant įvairiems darbams. Sukite oro temperatūros reguliavimo rankenėlę (d) pagal arba prieš laikrodžio rodyklę, kad nustatytumėte didesnę arba mažesnę karštį.

D26414

- Paspauskite ir atleiskite skystakristalį oro temperatūros indikatorių bei reguliatorių (d), kad nustatytumėte norimą temperatūrą, keisdami ją 10° C padalomis.
- Norėdami, kad temperatūra būtų didinama arba mažinama nepertraukiamai, paspauskite ir laikykite nuspaudę skystakristalį oro temperatūros indikatorių bei reguliatorių (d).
- Kai norima temperatūra arba minimali/maksimali temperatūra bus pasiekta, indikatorių atleiskite.
- Ekrane rodoma faktinė didėjanti/mažėjanti temperatūra, kol pasiekiami norima temperatūros vertė.

TEMPERATŪROS VALDYMO SISTEMA „SET AND FORGET“

D26414

Norima temperatūra yra išsaugoma įrankio atmintyje. Kiekvieną kartą įjungus orpūtę, ji įkaista iki paskutinį kartą pasirinktos temperatūros nuostatos esant atitinkamam oro srautui. Jeigu nesate tikri dėl nuostatos, visada pradėkite nuo žemos temperatūros nuostatos ir palaipsniui didinkite temperatūrą, kol bus pasiekta reikiama nuostata.

Pritaikymo būdai



Toliau esančioje lentelėje pateiktos nuostatos, siūlomos įvairiems darbams atlikti.

Nuostata	Darbai
Žema	<ul style="list-style-type: none"> • Dažams ir lakui džiovinti • Lipdukams šalinti • Vaškavimui ir vaško šalinimui • Šlapioms sijoms džiovinti prieš užpildymą • PVC plėvelei užlydyti pakuojanč medžiagas ir vamzdžiams sandarinti • Užšalusiams vamzdžiams atšildyti
Vidutinė	<ul style="list-style-type: none"> • Plastikams suvirinti • Plastikiniams vamzdžiams ir lakštams lenkti • Užrūdijusiems arba stipriai užveržtiems varžtams ir veržlėms atlaisvinti

Aukšta	• Dažams ir lakui šalinti
lituoti	• Santehnikos sujungimams
	• Linoleumui arba vinilinėms grindų plytelėms šalinti

Kaip tinkamai uždėti priedą

Šis įrankis pateikiamas su priedų, skirtų įvairiems darbams, rinkiniu.

Piktograma	Aprašas	Paskirtis
	Kūgio formos antgalis	Movų užlydymui (koncentruotai kaitinamas mažas plotas)
	50 mm žuvies uodegos formos paviršiaus apruošimo antgalis	Džiovinimui, dažų šalinimui, vinilo arba linoleumo šalinimui, atšildymui (kaitinamas didelis plotas)

1. Įsitikinkite, ar įjungimo/išjungimo jungiklis (a) yra padėtyje „O“, o įrankis yra atjungtas nuo elektros šaltinio. Įsitikinkite, ar antgalis atvėso.
2. Dėkite norimą priedą ant antgalio.

NAUDOJIMAS

Naudojimo instrukcija



ĮSPĖJIMAS! Visuomet laikykitės saugos nurodymų ir taisyklių.



ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius įtaisų ar priedų reguliavimo ar išmontavimo/sumontavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite kištuką iš maitinimo šaltinio.



ĮSPĖJIMAS! Antgalis VISADA turi būti nukreiptas atokiai nuo Jūsų ir pašalinių žmonių.



ĮSPĖJIMAS! NENUMESKITE nieko ant antgalio.

Tinkama rankenos padėtis (2, 3 pav.)



ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, VISUOMET laikykite rankas tinkamoje padėtyje.



ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, VISUOMET tvirtai laikykite įrankį, kad atlaikytumėte staigią reakciją.



ĮSPĖJIMAS! Neuždenkite kita ranka ventiliacijos angų (3 pav.).

Tinkama rankų padėtis: viena ranka reikia laikyti įrankį taip, kaip parodyta 2 pav.

Prieš pradėdami darbą

1. Uždėkite darbu rekomenduojamą tinkamą priedą.
2. Sukdami oro temperatūros reguliavimo rankenėlę (d), nustatykite norimą oro temperatūrą.

Įjungimas ir išjungimas (4 pav.)

1. Pastumkite įjungimo/išjungimo jungiklį (a), kad nustatytumėte norimą oro srauto nuostatą:
 - I: 240 litrų/min (50–400 °C)
250 litrų/min (50–400 °C) (D26414)
Mažas oro srautas ruošiniui lėtai šildyti.
 - II: 450 litrų/min (50–600 °C)
500 litrų/min (50–600 °C) (D26414)
Didelis oro srautas ruošiniui greitai šildyti.
2. Norėdami įrankį išjungti, pastumkite įjungimo/išjungimo jungiklį (a) į padėtį „O“. Atjunkite įrankį nuo elektros tinklo ir palaukite, kol jis atvės, prieš jį perkeldami arba padėdami į vietą.

Dažų šalinimas



ĮSPĖJIMAS! Prieš naudodami įrankį dažams šalinti, žr. **Svarbi pastaba** skyriuje **PAPILDOMI ĮSPĖJIMAI DĖL ORPŪČIŲ NAUDOJIMO SAUGOS**.



ĮSPĖJIMAS! Nešalinkite dažų nuo metalinių langų rėmų, nes dėl karščio gali suskilti stiklas.

- Šalindami dažus nuo kitokių langų rėmų, naudokite stiklo apsaugos antgalį.
- Norėdami apsaugoti paviršių nuo užsiliepsnojimo, ilgai nelaikyti įrankio viename taške.
- Neleiskite, kad ant grandyklės prisikauptų dažų likučių, nes jie gali užsiliepsnoti. Jeigu reikia, peiliu atsargiai pašalinkite dažų likučius nuo grandyklės.

1. Uždekite tinkamą antgalį.
2. Nustatykite oro temperatūros reguliavimo rankenėlę (d) ties didelio kaitinimo nuostata.
3. Įjunkite įrankį, pasirinkdami norimą oro srautą.
4. Nukreipkite karšto oro srautą į dažus, kuriuos reikia pašalinti.

Geriausių rezultatų pasiekama tada, kai orpūtė judinama lėtai, bet pastoviai, iš vieno šono į kitą, kad tolygiai pasiskirstytų šiluma. **ILGAI NELAIKYKITE IR NESUSTOKITE VIENOJE VIETOJE.**

5. Dažams suminkštėjus, nugrandykite juos rankine grandykle.

NEPAMIRŠKITE: Atsilupusių dažų atplaišos ir mažos dalelės gali būti uždegtos ir išpūstos pro grandomo paviršiuje esančias skylės ir įtrūkimus.

Stacionarus naudojimas (1 pav.)

Šį įrankį galima naudoti stacionariai.

1. Nulenkite pastatomą stovą (c) žemyn, kaip parodyta 1 pav.
2. Statykite įrankį ant lygaus, stabilaus darbatalio. Įsitikinkite, ar įrankio niekas nenuvers.
3. Tinkamai nutieskite maitinimo laidą, kad jis nesusipainiotų ir nenutrauktų įrankio nuo darbatalio.
4. Įjunkite įrankį, pasirinkdami norimą oro srautą.

Nuolatinė kaitinimo kontrolė (apsauga nuo perkaitimo)

Jeigu įrankis būtų perkrautas, ši funkcija apsaugos kaitinimo elementą nuo sugadinimo neišjungiant įrankio ir (arba) be atvėsinimui reikiamo laikotarpio.

1. Temperatūrai pernelyg pakilus, kaitinimo elementas automatiškai išsijungia. Variklis ir toliau veiks, pūsdamas šaltą orą.
2. Temperatūrai pakankamai nukritus (tam reikia kelių sekundžių), kaitinimo elementas vėl automatiškai įsijungs.

Žiedas įrankiui pakabinti (1 pav.)



ISPĖJIMAS! VISADA išjunkite orpūtę, atjunkite ją nuo elektros

tinklo ir palaukite bent 30 minučių, kol ji atvės, prieš pernešdami arba padėdami ją į vietą.

Įrankį galima patogiai saugoti, pakabinus ant žiedo (f). Orpūtę reikia laikyti patalpoje.

Aušinimo laikotarpis

Naudojant įrankį, antgalis ir priedas labai įkaista. Išjunkite orpūtę, atjunkite ją nuo elektros tinklo ir palaukite bent 30 minučių, kol ji atvės, prieš pernešdami arba padėdami ją į vietą.

PASTABA. Norėdami, kad įrankis atvėstų greičiau, įjunkite jį, pasirinkite žemiausios temperatūros nuostatą ir palaukite kelias minutes, kol orpūtė atvės.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Šis „DEWALT“ elektrinis įrankis skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis tarnaus kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.



ISPĖJIMAS! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, prieš įrengdami ir nuimdami priedus, prieš reguliuodami arba keisdami nustatymus, arba atlikdami remonto darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo. Svirtinis jungiklis būtina turi būti IŠJUNGIMO padėtyje. Bet koks netyčinis įrankio paleidimas gali sužeisti.



Tepimas

Šio elektrinio įrankio papildomai tepti nereikia.



Valymas



ISPĖJIMAS! Kai tik pastebėsite, kad pagrindiniame korpuse arba aplink ventilacijos angas susikaupė purvo ir dulkių, išpūskite juos sausu oru. Atlikdami šį darbą dėvėkite aprobuotas akių apsaugas ir respiratorius.



ISPĖJIMAS! Nemetalinių įrankio dalių niekada nevalykite tirpkliais arba kitomis stipriomis cheminėmis medžiagomis. Šie chemikalai gali

susilpninti šioms dalims panaudotas plastmasines medžiagas. Naudokite tik muiluotame vandenyje sudrėkintą skudurėlį. Visuomet saugokite įrankį nuo bet kokių skysčių; niekada neparandinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

Pasirenkami priedai



ĮSPĖJIMAS! Kadangi kiti nei „DEWALT“, priedai nebuvo išbandyti su šiuo gaminiu, juos naudoti su šiuo gaminiu gali būti pavojinga. Norėdami sumažinti sužeidimo pavojų, su šiuo gaminiu rekomenduojama naudoti tik „DEWALT“ priedus.

Dėl papildomos informacijos apie tinkamus priedus kreipkitės į savo vietos tiekėją.

Aplinkos apsauga



Atskiras atliekų surinkimas. Šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis namų ūkio atliekomis.

Jeigu vieną dieną nutartumėte, kad norite pakeisti šį „DEWALT“ gaminį nauju arba jeigu jis jums daugiau nereikalingas, neišmeskite jo su kitomis namų ūkio atliekomis. Atiduokite šį gaminį į atskirą surinkimo punktą.



Rūšiuojant panaudotus produktus ir pakuotę, sudaroma galimybė juos perdirbti ir panaudoti iš naujo. Tokiu būdu padėsite sumažinti aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Vietiniuose reglamentuose gali būti numatytas atskiras elektrinių gaminių surinkimas iš namų ūkių, iš savivaldybių atliekų surinkimo vietų, arba juos, perkant naują gaminį, gali paimti prekybos atstovai.

„DEWALT“ surenka senus naudotus „DEWALT“ prietaisus ir pasirūpina ekologišku jų utilizavimu. Norėdami pasinaudoti šia paslauga, grąžinkite savo gaminį bet kuriam įgaliojamam remonto atstovui, kuris paims įrankį mūsų vardu.

Artimiausios remonto dirbtuvės adresą sužinosite susisiekę su vietine „DEWALT“ atstovybe, šioje instrukcijoje nurodytu adresu. Be to, interneto tinklapyje pateiktas sąrašas įgaliotų „DEWALT“ įrangos remonto dirbtuvių bei tiksli informacija apie mūsų produktų techninės priežiūros centrus, jų kontaktinė informacija: www.2helpU.com.

ПИСТОЛЕТ ГОРЯЧЕГО ВОЗДУХА D26411, D26414

Поздравляем Вас!

Вы выбрали электрический инструмент фирмы DEWALT. Тщательная разработка изделий, многолетний опыт фирмы по производству электроинструментов, различные усовершенствования сделали электроинструменты DEWALT одними из самых надежных помощников для профессионалов.

Технические характеристики

		D26411	D26414
Напряжение	В	220–240	220–240
Тип		1	1
Потребляемая мощность	Вт	1800	2000
Потребляемая мощность (115 В)	Вт	1600	1600
Температура потока воздуха	°С	50–400	50–400
(в выпускном отверстии)		и 50–600	и 50–600
Вес	кг	0,65	0,71

L_{pA} (звуковое давление)	дБ(А)	68	68
K_{pA} (погрешность измерения звукового давления)	дБ(А)	3	3
L_{wA} (акустическая мощность)	дБ(А)	79	79
K_{wA} (погрешность измерения акустической мощности)	дБ(А)	3	3

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям)

Значения вибрационного воздействия, a_h

$a_h =$	м/с ²	0,86	0,86
Погрешность $K =$	м/с ²	1,5	1,5

Уровень вибрации, указанный в данном информационном листке, был рассчитан по стандартному методу тестирования и может

использоваться для сравнения инструментов разных марок. Он может также использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



ВНИМАНИЕ: Заявленная величина вибрации относится только к основным видам применения инструмента. Однако, если инструмент применяется не по основному назначению, с другими принадлежностями или содержится в ненадлежащем порядке, уровень вибрации будет отличаться от указанной величины. Это может значительно увеличить воздействие вибрации в течение всего периода работы инструментом.

При оценке уровня воздействия вибрации необходимо также учитывать время, когда инструмент находился в выключенном состоянии или когда он включен, но не выполняет какую-либо операцию. Это может значительно уменьшить уровень воздействия в течение всего периода работы инструментом.

Определите дополнительные меры предосторожности для защиты оператора от воздействия вибрации, такие как: тщательный уход за инструментом и принадлежностями, содержание рук в тепле, организация рабочего места.

Минимальные электрические предохранители:

Инструменты 230 В 10 ампер, электросеть

Данное устройство предназначено для подключения к источнику питания с максимальным допустимым электрическим сопротивлением системы Z_{max} 0,1 Ω в точке подключения (блоке питания) пользовательской сети. Пользователь должен следить за тем, чтобы данное устройство подключалось только к системе электропитания, которая полностью соответствует описанным выше требованиям. При необходимости пользователь может узнать о системе сопротивления в точке подключения в компании по коммунальному электроснабжению.

Определения: Предупреждения безопасности

Следующие определения указывают на степень важности каждого сигнального слова. Прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Означает чрезвычайно опасную ситуацию, которая **приводит к смертельному исходу или получению тяжелой травмы.**



ВНИМАНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая **может привести к смертельному исходу или получению тяжелой травмы.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая **может привести к получению травмы легкой или средней тяжести.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Означает ситуацию, **не связанную с получением телесной травмы**, которая, однако, **может привести к повреждению электроинструмента.**



Риск поражения электрическим током!



Огнеопасность!

Декларация соответствия ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



D26411, D26414

DEWALT заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», разработаны в полном соответствии со стандартами: 2006/42/ЕС, EN 60335-1, EN 60335-2-45.

Данные продукты также соответствуют Директиве 2004/108/ЕС. За дополнительной информацией обращайтесь по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы DEWALT.

Хорст Гроссманн (Horst Grossmann)
Вице-президент по инженерным разработкам
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
01.03.2010



ВНИМАНИЕ: Внимательно прочтите руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

- 1) **БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА**
 - a) **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
 - b) **Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструмент создает искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
 - c) **Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц.** Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

а) Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.

б) Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.

в) Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

г) Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.

д) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

е) При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

а) При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали,

а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.

б) При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумных наушников, значительно снижает риск получения травмы.

в) Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключателя и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.

г) Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закрепленным на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной тяжелой травмы.

д) Работайте в устойчивой позе. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.

е) Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.

ж) Если электроинструмент снабжен устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом. Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запыленностью рабочего пространства.

- 4) **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД**
- a) **Не перегружайте электроинструмент. Используйте Ваш инструмент по назначению.** Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
- b) **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
- c) **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- e) **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован.** Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
- f) **Следите за остротой заточки и чистой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

- 5) **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**
- a) **Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Меры безопасности при работе пистолетами горячего воздуха

Неосторожное использование инструмента может привести к пожару. Поэтому:

- Помните, что высокая температура может воздействовать на возгораемые материалы, находящиеся за пределами Вашей видимости. **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не используйте инструмент во влажной среде, вблизи возгораемых материалов, также там, где могут присутствовать воспламеняющиеся газы.
- **НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ** поток горячего воздуха в одно и то же место в течение длительного времени.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** инструмент, если есть опасность возгорания или взрыва.
- После использования установите инструмент в стационарное положение на подставку и дождитесь его полного охлаждения, прежде чем убрать инструмент на хранение.
- **НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ** включенный инструмент без присмотра!
- Держите руки **ПОДАЛЬШЕ** от вентиляционных прорезей и ничем не загораживайте вентиляционные прорези.
- В процессе работы выпускное отверстие и насадки данного инструмента очень сильно нагреваются. Прежде чем прикасаться к этим частям, дождитесь их полного охлаждения.
- **ВСЕГДА** выключайте инструмент, прежде чем положить его на что-нибудь.
- Использование инструмента физически или умственно неполноценными людьми, а также детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- Обеспечьте достаточную приточно-вытяжную вентиляцию помещения, на случай возможного выделения ядовитых паров.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** пистолет горячего воздуха в качестве фена для сушки волос!

- **НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ** отверстия входа воздуха и выпускное отверстие – это может привести к чрезмерному повышению температуры и, как следствие, к повреждению инструмента.
- **НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ** поток горячего воздуха на окружающих Вас людей.
- **НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ** до металлического выпускного отверстия: в процессе работы оно очень сильно нагревается и остается горячим в течение 30 минут по ее окончании.
- **НЕ ПРИСЛОНЯЙТЕ** ни к чему выпускное отверстие в процессе работы или сразу же по ее окончании.
- **НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ** в выпускное отверстие никакие предметы -это может привести к поражению электрическим током. Ввиду высокой температуры выходящего воздушного потока, ни в коем случае не заглядывайте в выпускное отверстие работающего инструмента.
- **НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ** краске прилипнуть к выпускному отверстию или скребку - краска может впоследствии загореться.
- **НЕ СНИМАЙТЕ** крышку теплового ствола во время использования инструмента.

Дополнительные меры безопасности при работе пистолетами горячего воздуха

- Для предотвращения опасности взрыва **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** инструмент в кабинах для окрашивания распылением и ближе чем на 3 м от операций по окраске способом пульверизации.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** данный инструмент для удаления лакокрасочных покрытий, содержащих свинец. Слои краски, а также ее остатки и испарения могут содержать ядовитый свинец.
- На скрытых участках, например, в стенах, на потолке, в полу, в потолочных и прочих панелях, могут содержаться огнеопасные вещества, которые при работе пистолетом горячего воздуха на данных поверхностях могут воспламениться. Воспламенение данных веществ может оказаться не замечено вовремя и может привести к получению травмы или повреждению имущества. При работе в подобных местах управляйте пистолетом горячего воздуха возвратно-поступательным движением. В результате слишком долгого направления работа-

ющего инструмента в одну точку может загореться обрабатываемая панель или материалы, находящиеся за панелью.

- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Данные пистолеты горячего воздуха способны производить температуру выше 550° С.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** данный инструмент для разогрева еды.
- **НЕ КЛАДИТЕ** пистолет горячего воздуха на легковоспламеняющиеся поверхности во время работы или сразу после его выключения.
- При зачистке надежно закрепляйте подвижные детали.
- Наводите поток горячего воздуха в безопасном направлении; никогда на людей или легковоспламеняющиеся предметы.
- **НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО МЕТАЛЛИЧЕСКОГО ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ;** в процессе работы оно очень сильно нагревается и остается горячим в течение 30 минут по ее окончании. Всегда надевайте защитные перчатки.
- **ВСЕГДА** держите выпускное отверстие вдаль от электрического кабеля.
- Осколки и маленькие частицы удаляемой краски могут воспламениться и разлететься через отверстия и трещины обрабатываемой поверхности.
- **НЕ СЖИГАЙТЕ** краску. Используя входящий в комплект поставки скребок, удерживайте выпускное отверстие на расстоянии минимум 25 мм от окрашенной поверхности. При работе на вертикальной поверхности, снимайте краску по направлению сверху-вниз, во избежание ее скопления и сгорания в выпускном отверстии инструмента.
- **ВСЕГДА** используйте скребки и шпатели высокого качества.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** пистолет горячего воздуха с химическими растворителями.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** насадки за качество скребка.
- **НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ** поток горячего воздуха на стекло. Стекло может треснуть, приведя к повреждению имущества или получению травмы.
- Внимательно изучите маркировку и фирменную табличку инструмента. В них содержится очень важная информация.
- Кладите не используемый инструмент на устойчивую и ровную поверхность. Располагайте электрический кабель таким образом, чтобы он не мог опрокинуть пистолет горячего воздуха.

- Всегда помните, что данный инструмент может воспламенить огнеопасные материалы или размягчить и оплавить некоторые поверхности. Независимо от выполняемой операции, держите пистолет горячего воздуха подальше от таких материалов и поверхностей.
- После включения инструмента иногда можно заметить небольшое выделение дыма. Это является следствием нагревания частиц смазочных материалов, оставшихся в нагревательных элементах инструмента после заводской сборки.
- **Используйте защитные очки и прочее защитное оборудование.**

Удаление лакокрасочных покрытий



ВНИМАНИЕ: К процессу удаления краски необходимо подходить крайне осторожно.

Перед началом работы, важно установить, содержит ли удаляемая краска свинец. **ЛАКОКРАСОЧНЫЕ ПОКРЫТИЯ НА СВИНЦОВОЙ ОСНОВЕ ДОЛЖНЫ УДАЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИСТАМИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРОФИЛЯ И БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПИСТОЛЕТА ГОРЯЧЕГО ВОЗДУХА.**

При удалении краски следуйте следующим указаниям:

1. Перенесите обрабатываемую деталь на открытый воздух. Если это невозможно, обеспечьте хорошую вентиляцию рабочей зоны. Откройте окна и на одно из них установите вытяжной вентилятор. Удостоверьтесь, что вентилятор перемещает воздух изнутри помещения наружу.
2. Вынесите из помещения или закройте ковры, половики, мебель, одежду, кухонные принадлежности и воздухопроводы.
3. Застелите пол в рабочей зоне тканью, предохраняя его от частиц краски или шелухи. Наденьте защитную одежду, такую как дополнительная рабочая рубашка, рабочий халат и головной убор.
4. Не работайте в нескольких помещениях одновременно. Вынесите мебель из помещения или сдвиньте ее в центр и укройте. Рабочие помещения должны быть изолированы от остальной жилой площади; все двери подоткните ненужной тканью.
5. Дети, беременные и предположительно беременные женщины, а также кормящие матери не должны находиться в рабочей

зоне до окончания работ и проведения полной уборки помещения.

6. Надевайте пылезащитную маску или респиратор с двойным фильтром (против пыли и паров). Убедитесь, что маска плотно облегает лицо. Растительность на лице, например, борода, может препятствовать плотному облеганию маски. Часто заменяйте фильтры в респираторе. **ОДНОРАЗОВЫЕ БУМАЖНЫЕ МАСКИ НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ РАБОТЫ ДАННЫМ ИНСТРУМЕНТОМ.**
7. Будьте осторожны при работе пистолетом горячего воздуха. Постоянно перемещайте пистолет; вследствие чрезвычайно высокой температуры будут произведены пары, которые может вдохнуть оператор.
8. Не пейте и не принимайте пищу в рабочей зоне. Перед едой или питьем всегда мойте ладони, руки и лицо и споласкивайте рот. Не курите и не жуйте жвачку или табак в рабочей зоне.
9. Вымойте полы, чтобы очистить их от удаленной краски и пыли. Влажной тканью протрите все стены, потолки и другие поверхности, на которых осталась краска или пыль. **НЕ ПОДМЕТАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЫЛЕСОС.** Для мытья поверхностей используйте порошок с высоким содержанием фосфата или тринатрийфосфат.
10. В конце каждой рабочей смены собирайте частицы краски и прочий мусор в двойной пластиковый пакет, завязывайте его ручки или заклеивайте липкой лентой и утилизируйте должным образом.
11. Снимайте защитную одежду и рабочую обувь в рабочей зоне, чтобы предотвратить попадание пыли в другие жилые помещения. Рабочую одежду стирайте отдельно. Протрите обувь влажной тряпкой, которая после этого должна быть выстирана вместе с рабочей одеждой. Водой и мылом тщательно вымойте волосы и тело.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы работы по удалению краски данным инструментом были наиболее эффективны, инструмент должен производить чрезвычайно высокие температуры. Из этого следует, что инструмент способен воспламенить бумагу, древесину, краску, остатки лака и другие подобные материалы.

По мере возрастания опыта в управлении данным инструментом и овладения правильной техникой использования опасность случайного возгорания будет значительно снижена. Добиться правильной техники в управлении инструментом можно путем ТРЕНИРОВОК. Потренируйтесь удалять краску на небольших объектах, предпочтительно на открытом воздухе, пока Вы не научитесь безопасно и эффективно использовать ваш пистолет горячего воздуха.

В ХОДЕ ТРЕНИРОВОК СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Всегда следите, чтобы оставленный без присмотра инструмент был выключен и отключен от электросети.
- В процессе использования часто чистите лезвие скребка. Скопление остатков краски на скребке может спровоцировать возгорание.
- Постарайтесь определить оптимальную дистанцию между насадкой инструмента и обрабатываемой поверхностью. Дистанция может варьироваться от 25,4 мм до 50,8 мм в зависимости от удаляемого материала.
- Всегда держите пистолет горячего воздуха перед скребком и постоянно его перемещайте из стороны в сторону.
- По мере работы удаляйте отслоившуюся краску, чтобы она не скапливалась в рабочей зоне.
- Работая внутри помещений, держите пистолет горячего воздуха подальше от занавесок, бумаги, обивки мебели и других подобных легковоспламеняющихся материалов.
- Прежде всего, помните, что в Ваших руках находится серьезный инструмент, и его высокая производительность и отличные результаты зависят от правильного использования. Потренируйтесь на небольших объектах, пока Вы полностью не освоитесь с Вашим пистолетом горячего воздуха. Только путем тренировок Вы сможете овладеть надлежащей техникой при использовании инструмента.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и ис-

пользование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Ухудшение слуха.
- Риск получения травмы от разлетающихся частиц.
- Риск получения ожогов от принадлежностей, которые в процессе работы сильно нагреваются.
- Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента.

Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Перед использованием внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.



Используйте средства защиты органов слуха.



Надевайте защитные очки.

МЕСТО ПОЛОЖЕНИЯ КОДА ДАТЫ (РИС. 1)

Код даты (h), который также включает в себя год изготовления, отштампован на поверхности корпуса инструмента.

Пример:

2010 XX XX
Год изготовления

Комплект поставки

Упаковка содержит:

- 1 Пистолет горячего воздуха
 - 1 Набор насадок
 - 1 Руководство по эксплуатации
 - 1 Чертеж инструмента в разобранном виде
- Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
 - Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

Описание (Рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не модифицируйте электроинструмент или какую-либо его деталь. Это может привести к получению травмы или повреждению инструмента.

- a. Клавиша пускового выключателя
- b. Вентиляционные прорези
- c. Откидная опорная подставка
- d. Рукоятка регулирования температуры потока воздуха (D26411)
Светодиодный индикатор и регулятор температуры потока воздуха (D26414)
- e. Выпускное отверстие
- f. Подвесное кольцо
- g. Крышка теплового ствола

НАЗНАЧЕНИЕ

Ваш пистолет горячего воздуха предназначен для удаления лакокрасочных покрытий, пайки труб, размягчения ПВХ, сварки и гибки пластмасс, а также для обычной сушки и размораживания.



ВНИМАНИЕ: Не используйте инструмент во влажных условиях или при наличии в окружающем пространстве легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Пистолет горячего воздуха является профессиональным электроинструментом.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту. Неопытные пользователи должны использовать данный инструмент под руководством опытного инструктора.

Электробезопасность

Электрический двигатель рассчитан на работу только при одном напряжении электросети. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке электроинструмента.



Ваш инструмент DEWALT имеет двойную изоляцию в соответствии со стандартом EN 60335, исключая потребность в заземляющем проводе.

ВНИМАНИЕ: Электроинструменты с напряжением 115 В должны управляться через предохранительный

изолированный трансформатор с заземленным экраном между первичной и вторичной обмоткой.

Поврежденный кабель должен заменяться специально подготовленным кабелем, который можно приобрести в сервисной организации DEWALT.

Использование удлинительного кабеля

При необходимости использования удлинительного кабеля, используйте только утвержденные кабели промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность данного инструмента (см. раздел «Технические характеристики»). Минимальный размер проводника должен составлять 1 мм²; максимальная длина кабеля не должна превышать 30 м.

При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



ВНИМАНИЕ: Во избежание травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника электропитания, прежде чем устанавливать и демонтировать принадлежности, выполнять или изменять настройки, а также перед проведением ремонта. Убедитесь, что курковый переключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Температура потока воздуха (Рис. 1) D26411

Температуру потока воздуха можно регулировать в зависимости от вида работ. Для установки более высокой или более низкой температуры потока воздуха, поворачивайте рукоятку (d) в направлении по или против часовой стрелки.

D26414

- Для установки нужной температуры потока воздуха, нажимайте и отпускайте светодиодный индикатор и регулятор (d) – температура будет меняться с интервалом в 10° С.
- Для непрерывного увеличения или снижения температуры, нажмите и удерживайте светодиодный индикатор и регулятор (d).

- Как только необходимая или минимальная/максимальная температура будет достигнута, отпустите регулятор.
- На дисплее будут отображаться значения повышения/снижения температуры, пока не будет достигнута необходимая температура.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРОЙ «УСТАНОВИ И ЗАБУДЬ» D26414

Установленная необходимая температура записывается в память инструмента. При каждом включении пистолет горячего воздуха будет нагреваться до установленной в последний раз температуры с учетом потока воздуха. Если Вы не уверены, какой температурный режим использовать, начните с самой низкой температуры, затем постепенно ее увеличивайте, до получения оптимального результата.



Область применения

Приведенная ниже таблица содержит величины температур для различных видов работ.

Температура	Область применения
Низкая	<ul style="list-style-type: none"> • Сушка лакокрасочных покрытий • Удаление наклеек • Вошение и удаление воска • Сушка сырой древесины перед шпатлеванием • Размягчение ПВХ защитных покрытий и изоляционных труб • Размораживание замерзших трубопроводов
Средняя	<ul style="list-style-type: none"> • Сварка пластмасс • Гибка пластмассовых труб и слоистых пластиков • Разъединение ржавых или сильно затянутых резьбовых соединений
Высокая	<ul style="list-style-type: none"> • Удаление лакокрасочных покрытий • Пайка стыковых соединений сантехнических систем • Снятие линолеума или виниловых напольных плит

Правильный выбор насадки

В комплект поставки данного инструмента входит набор насадок для различных видов работ.

Символ	Наименование	Область применения
	Коническая насадка	Усадка, размягчение (концентрация высокой температуры на небольшом участке поверхности)
	Широкая насадка 50 мм	Сушка, удаление лакокрасочных покрытий, удаление винила или линолеума, размораживание (распределение высокой температуры на широком участке поверхности)

1. Убедитесь, что выключатель находится в положении «выкл.» и инструмент отключен от источника питания. Убедитесь, что выпускное отверстие полностью остыло.
2. Установите на выпускное отверстие необходимую насадку.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения серьезной травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети.



ВНИМАНИЕ: Следите, чтобы выпускное отверстие ВСЕГДА было направлено в сторону от Вас или стоящих рядом людей.



ВНИМАНИЕ: Следите, чтобы в выпускное отверстие НЕ ПОПАЛИ никакие предметы.

Правильное положение рук во время работы (Рис. 2, 3)



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте электроинструмент, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.



ВНИМАНИЕ: Не закрывайте рукой вентиляционные прорези (Рис. 3).

Правильное положение рук во время работы: одной рукой удерживайте инструмент, как показано на рисунке 2.

Перед началом работ

1. Наденьте насадку, необходимую для соответствующего вида работы.
2. При помощи рукоятки (d) установите необходимую температуру потока воздуха.

Включение и выключение (Рис. 4)

1. Передвиньте клавишу пускового выключателя (a) на нужный режим воздушного потока:
 - I: 240 л/мин. (50°C–400°C) 250 л/мин. (50°–400°C) (D26414) Низкий воздушный поток для медленного прогрева поверхности.
 - II: 450 л/мин. (50°C–600°C) 500 л/мин. (50°–600°C) (D26414) Высокий воздушный поток для быстрого прогрева поверхности.
2. Чтобы выключить инструмент, установите пусковой выключатель (a) в положение О. Прежде чем переносить или убирать инструмент на хранение, отключите от источника питания и дождитесь полного охлаждения инструмента.

Удаление лакокрасочных покрытий



ВНИМАНИЕ: Перед использованием инструмента для удаления лакокрасочных покрытий прочтите **Важное примечание** в разделе **Дополнительные меры безопасности при работе пистолетами горячего воздуха**.



ВНИМАНИЕ: Не удаляйте лакокрасочные покрытия с металлических оконных рам, от высокой температуры стекло может разбиться.

- При удалении лакокрасочных покрытий с оконных рам других видов, используйте стеклозащитную насадку.
 - Во избежание возгорания обрабатываемой поверхности не направляйте инструмент в одну точку.
 - Избегайте накопления удаляемой краски на скребке, она может загореться. При необходимости, осторожно, с помощью ножа удалите со скребка остаток краски.
1. Наденьте нужную насадку.
 2. При помощи рукоятки (d) установите высокую температуру.
 3. Включите инструмент, выбрав необходимый режим потока воздуха.
 4. Направьте горячий воздух на удаляемое лакокрасочное покрытие.

Для достижения наилучшего результата медленно, но **ПОСТОЯННО**, перемещайте пистолет из стороны в сторону, равномерно распределяя тепло по обрабатываемой поверхности. **НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ПОТОК ВОЗДУХА В ОДНУ ТОЧКУ.**

5. Как только покрытие размякнется, соскоблите его скребком.

ПОМНИТЕ: Осколки и маленькие частицы удаляемой краски могут воспламениться и разлететься через отверстия и трещины обрабатываемой поверхности.

Использование инструмента в стационарном положении (Рис. 1)

Данный инструмент также можно использовать в стационарном положении.

1. Откиньте опорную подставку (c), как показано на рисунке 1.
2. Установите инструмент на ровном и устойчивом верстаке. Убедитесь, что инструмент надежно закреплен и не опрокинется.
3. Зафиксируйте кабель, чтобы воспрепятствовать стаскиванию инструмента с верстака.
4. Включите инструмент, выбрав необходимый режим потока воздуха.

Постоянный контроль за температурой (Защита от перегрузок)

При перегрузке инструмента данная функция предохраняет нагревательный элемент от повреждения без остановки работы и/или охлаждения.

1. При достижении слишком горячей температуры нагревательный элемент отключится самостоятельно. Двигатель продолжит свое вращение и будет производить холодный воздух.
2. Когда температура достаточно снизится (это займет несколько секунд), нагревательный элемент автоматически включится.



Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.



Чистка



ВНИМАНИЕ: Выдувайте грязь и пыль из корпуса инструмента сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте очистку, надев средство защиты глаз и респиратор утвержденного типа.



ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средствами для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материалов, примененных в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в воде с мягким мылом. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

Подвесное кольцо (Рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Прежде чем переносить или убирать инструмент на хранение, **ВСЕГДА** выключайте пистолет, отключайте его от источника питания и давайте ему остыть в течение не менее 30 минут.

Для удобного хранения подвесьте инструмент за кольцо (f). Пистолет горячего воздуха должен храниться только внутри помещений.

Охлаждение

Выпускное отверстие инструмента и насадки в процессе работы очень сильно нагреваются. Прежде чем переносить или убирать инструмент на хранение, выключите пистолет, отключите его от источника питания и дайте остыть в течение не менее 30 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для сокращения времени охлаждения переключите инструмент на самый низкий температурный режим, дайте ему поработать несколько минут, затем выключите.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электроинструмент DEWALT рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.



ВНИМАНИЕ: Во избежание травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника электропитания, прежде чем устанавливать и демонтировать принадлежности, выполнять или изменять настройки, а также перед проведением ремонта. Убедитесь, что курковый переключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не прошли тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Для снижения риска получения травмы пользуйтесь только рекомендованными DEWALT принадлежностями.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие DEWALT или Вы больше в нем не

нуждается, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.

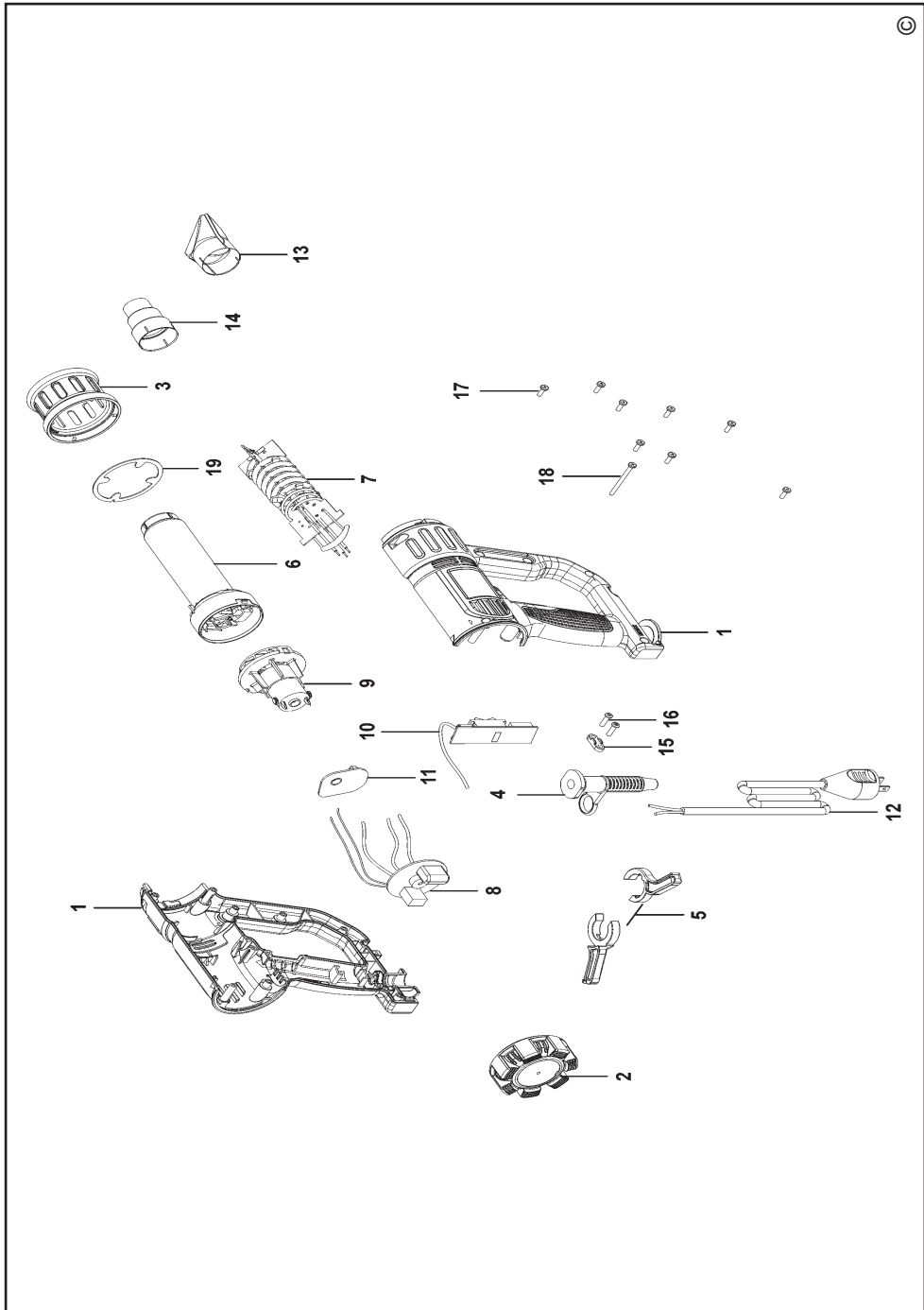


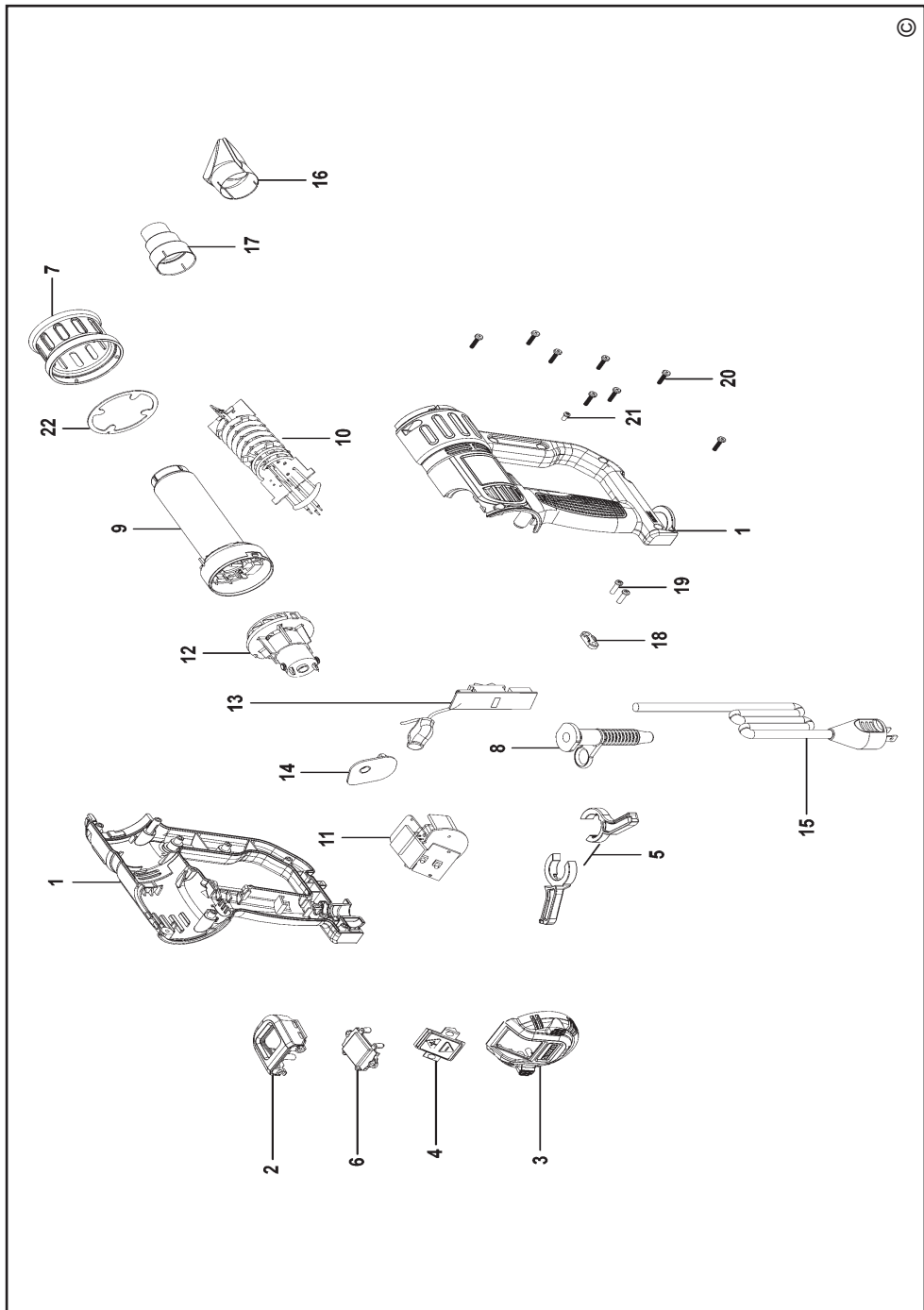
Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма DEWALT обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий DEWALT. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис DEWALT по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DEWALT и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: **www.2helpU.com**.





DEWALT®

Garantija

DeWALT užtikrina, kad gaminio, kuris priklaikomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie privačių vartotojų teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse naėėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei DeWALT gaminys sulūžta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpio nuo jo įsigijimo DeWALT sutaisys arba pakeis gamini.

Garantija netaikoma, jei gaminas atsitanda dėl:

- normalaus susidėėjimo;
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros;
- jei variklis buvo perkrautas;
- jei gaminys sugedo dėl neįprastų dafėlių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo;
- netinkamo maitinimo.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo DeWALT neįgalotos technikas.

Garantija pasinaudoti gamini, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgalotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau, kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informacija apie artimiausias DeWALT remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijsinis numeris/datos kodas

Vartotojas

Pardavėjas

Data

DEWALT®

Гарантия

DeWALT гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права частного потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия DeWALT из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то DeWALT отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным DeWALT.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией, необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию DeWALT можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Сериjsный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūņu g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com



